

# domus

1054  
febbraio / february 2021

**Stimolare la città / Stimulating cities** Shigeru Ban, Nao Tamura, Akarui, Suppose Design Office, OFFICE Kersten Geers David Van Severen, MAD Architects, Studio Sean Canty, Smiljan Radic, OMA, Public art in London and New York City, Gio Tiroto, Watts Towers, Safdie Architects, Junya.Ishigami+Associates

anno 1000  
Italy only  
periodico mensile Point di vendita 06/02/2021

A € 7,900 / B € 2,100 / C € 1,900 / D € 2,000 / E € 1,900  
CH Corroni Milano CH € 20,00 / F € 3,300  
H € 10,00 / I € 10,00 / LK € 10,00 / OSA € 9,900  
Pubblicazione B.S.A.  
Spedizione in abbonamento postale  
D.L. 353/2003 (conv. in Legge 27/02/2004 n.46)  
Arancio (Codice 1/02) Milano



*Arancio*  
guest editor 2021

Concettualmente e fisicamente sono sempre state assimilabili più a un muro che a un arredo. Oggi, però, porte e finestre non sono più apprezzate solo per la loro funzione fisica di partizione dello spazio né per le loro caratteristiche tecniche o per i valori di efficienza energetica e meccanica che riescono a ottenere, misurate in termini di isolamento acustico e trasmittanza termica, resistenza antieffrazione e fattore di riflessione luminosa. Sempre più spesso, questi elementi sono chiamati a intervenire tra la scatola muraria e l'arredo con un'opera di delicata intermediazione, per definire lo stile di un interno insieme con l'arredamento. Si può dire che la canonica distinzione che vede i sistemi di chiusura catalogati come elementi di edilizia, sia stata definitivamente scardinata: porte e finestre hanno acquistato la propria fisionomia e rappresentano un *plus* progettuale che contribuisce all'unicità di un ambiente, come vedremo nella selezione espressa nelle pagine seguenti.



## Rassegna Sistemi di chiusura

A cura di / Presented by Giulia Guzzini

**Frame systems** Conceptually and physically these have always been more part of a wall than part of the furniture. Today however, doors and windows are no longer appreciated exclusively for their physical function of separating spaces, or for their technical characteristics, or the levels of energy efficiency and mechanical performance they can achieve, measured in terms of acoustic insulation and thermal transmittance. Increasingly often, these elements are called upon to intervene between the building envelope and the decor through a operation of delicate mediation, to define the style of an interior together with the furniture. One might say that the traditional distinction that sees doors and windows catalogued as construction elements has been definitively undermined: doors and windows have acquired their own physiognomy and represent an added design feature that contributes to the uniqueness of a space, as we can see in the selection presented over the following pages.

In alto: Sherazade Slide Patchwork disegnato da Piero Lissoni per Glass Italia è un sistema vetrato di partizione per interni, una rivisitazione delle antiche "vetrate a cattedrale"  
 a Top: Sherazade Slide Patchwork designed by Piero Lissoni for Glass Italia is a glazed partitioning system for interiors, a reworking of the old-style stained glass

## Skyline Classic

**Carminati Serramenti** propone sul mercato una collezione di serramenti dal carattere classico che, pur mantenendo il profilo sottile della serie Skyline Minimal Frames, se ne distingue per le linee arrotondate e i dettagli che richiamano i serramenti di una volta. L'infisso è così valorizzato dai fuseruoli - detti anche 'inglesine' perché largamente utilizzate su suolo inglese -, sottili profili di legno che suddividono la vetrata in riquadri più piccoli e dalle bugne cieche poste nella parte inferiore.

**Carminati Serramenti** have launched on the market a collection of windows with a classic look that while retaining the same slender profile as the Skyline Minimal Frames, are distinguished by their rounded lines and details associated with a more old-fashioned style of window. The frame features the addition of mullions - often associated with an English tradition of thin wooden profiles that divide the window into smaller squares with solid panels in the lower part.

**Materiali / Materials**  
legno di abete e vetro / fir wood and glass

**Trasmittanza termica / Thermal transmittance**

$U_w = 0,9 \text{ W/(m}^2\text{K)}$

**Dimensioni / Dimensions**  
L.330xH130 cm

**Carminati Serramenti**  
[www.carminatisserramenti.it](http://www.carminatisserramenti.it)



## Schüco TipTronic

**Anta a scomparsa**, apparecchiature nascoste e maniglie senza meccanismi a vista fanno di questa finestra un elemento capace d'inserirsi in qualsiasi interno in maniera discreta e non invasiva, sia nella versione manuale sia meccatronica. Progettata per aumentare il *comfort* abitativo a 360°, la finestra automatica Schüco TipTronic SimplySmart permette di aprire o chiudere gli infissi in maniera semplice e intuitiva con un tocco sulla maniglia o un clic sullo *smartphone*.

**Disappearing panels**, concealed fittings and handles without visible mechanisms make this window an element that can be introduced into any interior in a way that is discreet and non-invasive, both in the manual version and the mechanical one. Designed to heighten dwelling comfort at 360°, the automatic Schüco TipTronic SimplySmart enables windows to be opened or closed in a simple and intuitive way with a touch of the handle or click on a smartphone.

**Materiali / Materials**  
alluminio / aluminum

**Trasmittanza termica / Thermal transmittance**

$U_w = 0,88 \text{ W/(m}^2\text{K)}$

**Dimensioni / Dimensions**  
L.900xH140 cm

**Schüco International**  
[www.schueco.it](http://www.schueco.it)



## Metropolis

**Linee nette** enfatizzate dall'allestimento con cerniera a scomparsa e dall'ingombro minimale dei profili caratterizzano la porta finestra della linea Metropolis di Fossati Serramenti. I profili in lega di alluminio estruso incorniciano le facce esterna e interna del serramento, mentre un'anima di collegamento in poliammide rinforzata interviene a interruzione del ponte termico. Eterogenea la gamma dei vetri proposta: basso-emissivi, selettivi, temperati, acustici e dotati di pellicole certificate antieffrazione.

**Clean lines** emphasised by the design of the concealed hinge and minimal frame size characterise the patio door from the Metropolis range by Fossati Serramenti. The profiles in extruded aluminium alloy frame the external and internal faces of the window, while a connecting core in reinforced polyamide acts to interrupt the cold bridge. A wide range of types of glazing are available: low emission, selective, toughened, acoustic and fitted with certified anti-intrusion films.



**Materiali / Materials**  
vetro e alluminio / glass and aluminum

**Trasmittanza termica / Thermal transmittance**

$U_w = 1,4 \text{ W/(m}^2\text{K)}$

**Dimensioni / Dimensions**  
L.123xH146 cm

**Fossati Serramenti**  
[www.fossatiserramenti.it](http://www.fossatiserramenti.it)

## WindAIR

**Il sistema di microventilazione** perimetrale di Oknoplast WindAIR consente un'apertura di 6 mm lungo tutto il perimetro tra l'anta e il telaio della finestra che si attiva ruotando la maniglia di 180°. Rispetto alla classica apertura a ribalta, questa speciale ferramenta garantisce un corretto ricircolo dell'aria a fronte di una minima dispersione di calore. Sotto il profilo della sicurezza, le finestre ad anta singola raggiungono la classe di antieffrazione RC2 anche in posizione di microventilazione perimetrale.

**The Oknoplast WindAIR system** of perimeter micro-ventilation creates a 6 mm opening around the perimeter between the sash and the window frame that is activated by turning the handle 180°. With respect to the classic flap opening, this special ironmongery ensures correct air recirculation with minimal heat loss. In terms of security, single-leaf windows are classified RC2 anti-intrusion even when the perimeter micro-ventilation is in the open position.



**Classe antieffrazione / Anti intrusion class**  
RC2

**Oknoplast**  
[www.oknoplast.it](http://www.oknoplast.it)